

# Rosemère

NOUVELLES | NEWS

BULLETIN MUNICIPAL

OCTOBRE / OCTOBER 2025 • VOL. 37, N° 5



ILLUSTRATION FOURNIE À TITRE INDICATIF  
ILLUSTRATION FOR REFERENCE ONLY

P. 3

## À LA UNE | IN THE NEWS

PPU : DYNAMISER ET VERDIR LE PÔLE RÉGIONAL  
DANS LE SECTEUR DE LA PLACE ROSEMÈRE

PPU: CREATING A GREENER AND MORE VIBRANT REGIONAL HUB  
AROUND PLACE ROSEMÈRE

P. 4

RETOUR SUR LA CONFÉRENCE « PRÉVENIR LA FRAUDE »  
RECAP OF TALK ON PREVENTING FRAUD



ville.rosemere.qc.ca





## Déjeuner du maire

Prochain déjeuner  
le samedi  
13 décembre,  
de 9 h 30  
à 11 h 30.

## Mayor's Breakfast

The next breakfast  
will be held on  
Saturday,  
December 13,  
from 9:30 a.m.  
to 11:30 a.m.

## Chères concitoyennes, Chers concitoyens,

L'automne est maintenant bien installé, mais avant d'aborder les projets en vedette cette saison, j'aimerais vous remercier chaleureusement d'avoir fait des activités estivales un vif succès. Je remercie également toutes les personnes qui ont participé au concours de photographies **Rosemère en fleurs**. Fidèles à notre tradition, nous tiendrons la cérémonie de remise des prix cet automne et les gagnants seront dévoilés prochainement sur nos plateformes de communication.

Le 18 août dernier, la Ville franchissait une autre étape dans le projet de réaménagement du pôle régional (secteur de la Place Rosemère) en donnant avis de motion et en adoptant le premier projet de règlement modifiant le plan d'urbanisme, en vue de l'intégration du nouveau plan particulier névralgique contribuera au bien-être de notre communauté, mais aussi de toute la région.

Notre objectif est de créer un milieu de vie dynamique qui respecte l'identité de

Rosemère, tout en répondant aux défis d'aujourd'hui que sont l'habitation et la transition écologique. Notre approche responsable prévoit qu'aucun permis de construction ne sera délivré si les différentes études en cours démontrent que les infrastructures (réseau d'aqueduc, station d'épuration, routes, etc.) n'ont pas la capacité de desservir les nouvelles unités et que la rentabilité économique n'est pas au rendez-vous. Je vous invite à lire la rubrique « À la une » pour obtenir plus de détails sur les prochaines étapes à franchir dans ce dossier.

D'autre part, les travaux de rénovation de la bibliothèque vont bon train. Surveillez nos plateformes de communication pour l'annonce de sa réouverture plus tard cet automne. Nous avons hâte de vous y accueillir à nouveau!

À tous et à toutes, je vous souhaite un bel automne!

Eric Westram, maire



## My fellow Rosemerites,

Here we are in mid-autumn. Before I get into some of our plans for the season, I would like to thank everyone who came out to make our summer lineup of activities a rousing success. My thanks also go out to all those who took part in our **Rosemère in Bloom** photography contest. True to tradition, we will be hosting an awards ceremony this fall, and the names of our contest winners will be announced shortly through our communication platforms.

On August 18, the Town took another step forward in redeveloping the Regional Hub (the area around Place Rosemère), tabling a notice of motion and adopting the first draft by-law to amend the urban planning program with the inclusion of a new special planning program. Revitalizing this key area of the town will help ensure the well-being of both our community and the broader region.

Our goal is to create a vibrant living environment that looks and feels like Rosemère yet meets

modern-day challenges related to housing and our environmental transition. In keeping with our commitment to responsible management, there will be no building permits issued if the studies currently underway show that the infrastructure (sewer, water treatment, road and other systems) lacks the capacity to serve the new units and the project falls short in terms of economic viability. I encourage you to read the "In the News" section for more details on what's next.

In other news, the renovations to the library building are going well. Watch our communication platforms to find out when it will be reopening later this fall. We look forward to welcoming you back.

Wishing you a wonderful fall!

Eric Westram, Mayor



## Vos conseillers - Your councillors

450 621-3500, poste/ext. 1283



Marie-Élaine PITRE  
Siège/Seat 1



Marie-Andrée BONNEAU  
Siège/Seat 2



Stéphanie NANTEL  
Siège/Seat 3



René VILLENEUVE  
Siège/Seat 4



RoseAnna CIRINO  
Siège/Seat 5



Philip PANET-RAYMOND  
Siège/Seat 6

Publié par la Ville de Rosemère.  
Published by the Town of Rosemère.

Dépôt légal / Legal deposit:  
Bibliothèque et Archives nationales du Québec  
Bibliothèque et Archives Canada / Library and Archives Canada

Produit par le Service des communications / Produced by the Communications Department  
Directeur des Communications / Communications Director: Daniel Grenier  
Coordination / Coordinator: Geneviève Béala  
Édition / Editing: ContenuMultimedia.com  
Traduction / Translation: EVOQ Communications  
Graphisme / Graphic design: InfoPro / Groupe JCL  
Impression / Printing: Québecor Média

Hôtel de ville / Town Hall  
100, rue Charbonneau, Rosemère (Québec) J7A 3W1  
Heures d'ouverture / Business hours:  
Lundi au jeudi / Monday to Thursday 8 h 30 - 17 h  
Vendredi / Friday 8 h - 12 h  
Tél. / Tel.: 450 621-3500 Téléc. / Fax: 450 621-7601  
Courriel / Email: info@ville.rosemere.qc.ca  
ville.rosemere.qc.ca

Ce bulletin est imprimé sur du papier recyclé  
This newsletter is printed on recycled paper



# Dynamiser et verdir le pôle régional – secteur de la Place Rosemère

Le 18 août dernier, lors de l’assemblée du conseil municipal, la Ville de Rosemère a donné avis de motion et a adopté le projet de règlement modifiant le plan d’urbanisme. Cela permettrait d’y intégrer le nouveau plan particulier d’urbanisme (PPU), qui vise à redévelopper le secteur de la Place Rosemère par le biais d’une démarche planifiée sur un horizon temporel d’au moins 15 années.

Ce PPU propose de transformer le pôle régional en un milieu de vie inclusif, durable et de qualité. Comment? En harmonisant les usages commercial et résidentiel et en verdissant le secteur. Un projet qui répond aux besoins grandissants de toutes les générations !

Une étape importante dans le processus d’adoption officielle du PPU a été franchie le 10 septembre dernier avec la consultation publique prévue par la *Loi sur l’aménagement et l’urbanisme*. Dans le cadre de cette dernière, les Roseméroises et les Rosemérois ont été nombreux à participer et à échanger avec la Ville. Merci à toutes les personnes présentes pour votre implication! Le conseil municipal s’engage à développer ce secteur névralgique de façon responsable et réfléchie, en respectant l’identité de Rosemère tout en répondant aux défis d’aujourd’hui que sont l’habitation et la transition écologique.

Selon l’échéancier actuel de ce projet, tel que présenté le 18 août dernier, le PPU devrait être adopté à la séance du Conseil du 1<sup>er</sup> octobre 2025. La ligne du temps ci-dessous indique les étapes franchies et à venir jusqu’à l’adoption finale des règlements de concordance.

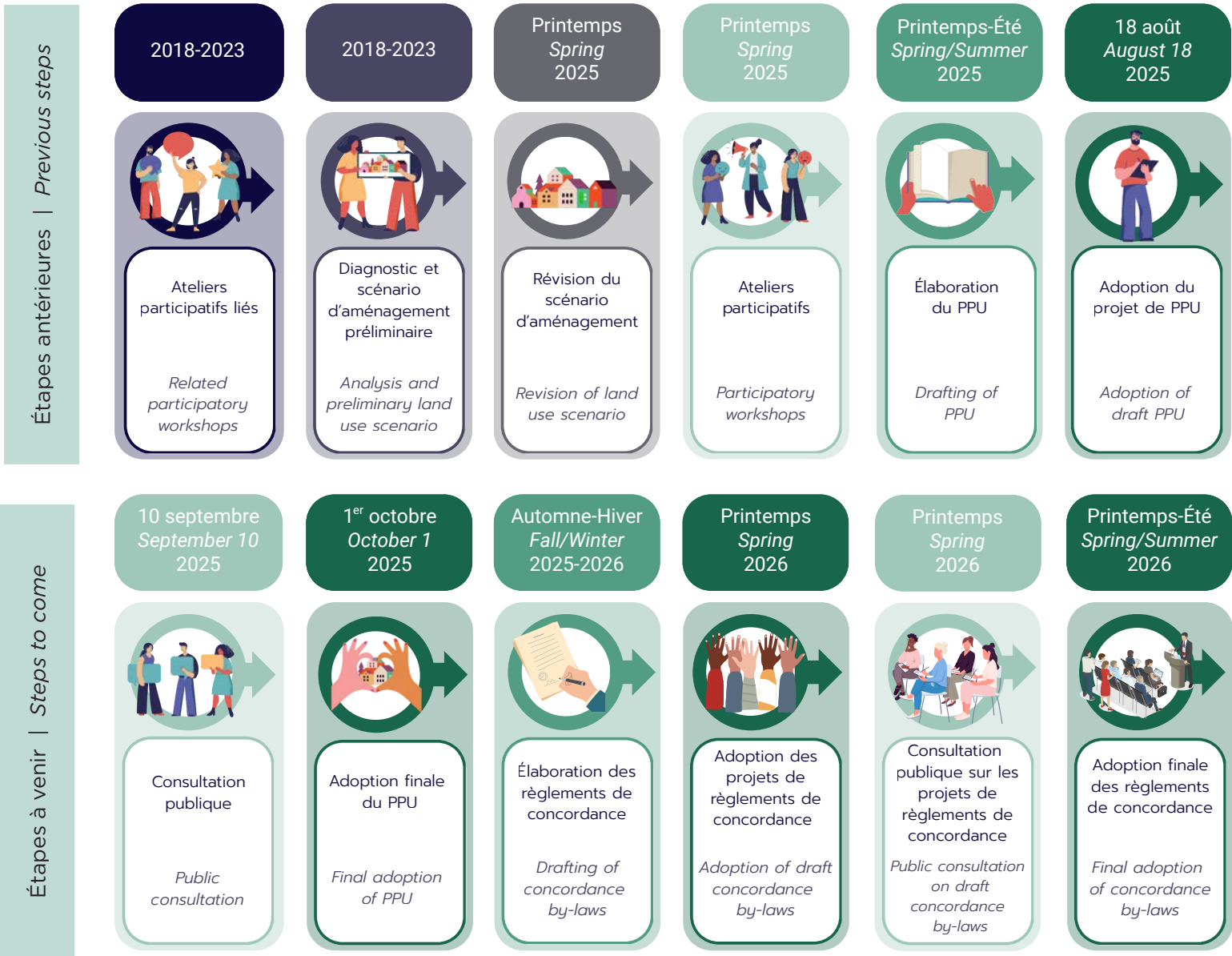
# Creating a greener and more vibrant Regional Hub: Area around Place Rosemère

At the council meeting on August 18, the Town of Rosemère provided a notice of motion and adopted a draft by-law amending the urban planning program to include the new special planning program (PPU) focusing on the redevelopment of the area around Place Rosemère, using a step-by-step approach over a 15-year period.

Under the PPU, the Regional Hub would be transformed into an inclusive, sustainable and high-quality living environment. How? By creating a harmonious mix of commercial and residential uses and by adding more vegetation. It’s a project designed to meet the growing needs of every generation.

An important step forward in the official process leading up to the adoption of the PPU was made on September 10 with a public consultation, as required under the Act respecting land use planning and development. Many residents turned out to weigh in on the corresponding issues with the Town. Our thanks go out to all attendees for their involvement. Town Council is committed to developing this key area in a responsible and thoughtful manner that is respectful of Rosemère’s identity and meets the challenges before us with regard to housing and the environmental transition.

According to the current project timeline, as presented on August 18, the PPU is slated to be adopted at the Town Council meeting on October 1, 2025. The illustration below indicates the steps that have already been completed and those that remain until the final adoption of the concordance by-laws.





## Conférence « Prévenir la fraude »

Bonjour à toutes et à tous,

Le 13 septembre dernier, dans le cadre des déjeuners du maire, Marilyn Côté, préventionniste interventionniste à la Régie intermunicipale de police Thérèse-De Blainville, a tenu une conférence sur la prévention de la fraude.

La fraude prend de nombreuses formes et peut toucher tout le monde, et ce, peu importe l'âge ou le statut. La prévention est un outil essentiel pour renforcer sa confiance, son autonomie et sa sécurité au quotidien.

Dans un monde de plus en plus complexe et interconnecté, il est important de comprendre les menaces pour mieux s'en protéger.

### Qu'est-ce qu'une fraude?

Une fraude est un acte criminel qui consiste à malhonnêtement soutirer à une personne des biens, des services ou de l'argent par supercherie, tromperie, mensonge ou d'autres moyens.

### Quelle est la différence entre le vol et la fraude ?

Le vol et la fraude sont deux infractions différentes, bien qu'elles aient en commun l'objectif de s'approprier un bien qui ne nous appartient pas. La différence principale entre ces deux actes réside dans la manière dont le bien est obtenu et dans le consentement (ou non) de la victime.

**Vol** : prendre possession d'un bien sans le consentement de son propriétaire.

**Fraude** : obtenir un bien, un service ou de l'argent avec le consentement de la victime, par des moyens malhonnêtes.

En résumé, le vol se fait **sans** le consentement de la victime, tandis que la fraude se fait **avec** son consentement, mais ce consentement est obtenu de manière malhonnête.

### Qui sont les victimes ?

Tout le monde peut être victime de vol ou de fraude. Toutefois, 75 % des victimes d'escroquerie de plus de 5 000 \$ ont plus de 60 ans.

### Types de fraude les plus fréquentes

- Fraude grands-parents
- Hameçonnage
- Fraude carte bancaire
- Relations amoureuses
- Faux représentant

### Conseils de prévention

Si c'est trop beau pour être vrai, méfiez-vous!

- Ne divulguez jamais votre numéro de compte bancaire, votre numéro de carte de crédit ou votre numéro d'identification personnel (NIP).
- Ne répondez pas aux appels ou courriels non sollicités.
- Les banques ne contactent jamais leurs clients par courriel pour obtenir leurs informations personnelles.
- Évitez les virements électroniques concernant la cryptomonnaie (Bitcoin).
- Ne cédez pas à la pression.

### Vous êtes victime d'une fraude ? Voici avec qui communiquer :

- Votre institution financière
- La RIPTB (450 435-2421) et la Sûreté du Québec (310-4141)
- Les bureaux de crédit Equifax (514 493-2470) et TransUnion (450 900-3564)
- Le centre antifraude (1 888-495-8501)

### Des questions ?

N'hésitez pas à communiquer avec la Régie intermunicipale de police Thérèse-De Blainville.

Tél. : 450 435-2421 — Site Web : [riptb.qc.ca](http://riptb.qc.ca)

Adresse : 150, boulevard Ducharme, Sainte-Thérèse

### Vos dévoués conseillers

## Talk on preventing fraud

Greetings, everyone!

During the Mayor's Breakfast event on September 13, Marilyn Côté, an investigator and prevention specialist with the Régie intermunicipale de police Thérèse-De Blainville (RIPTB), delivered a talk on fraud and how to prevent it from happening.

There are many different types of fraud, and victims can be of any age or socioeconomic class. Prevention is an important tool in strengthening people's confidence, making them more self-sufficient and keeping them safe from scammers.

In a world that is increasingly complex and interconnected, we all need to understand the threats that are out there so we can protect ourselves.

### What is fraud?

Fraud is a criminal act that involves cheating, manipulating or otherwise deceiving someone to acquire something of value, whether it be goods, services or money.

### What is the difference between theft and fraud?

Theft and fraud are two different types of criminal activity, although they both involve taking something that belongs to someone else. What sets the two apart is how it happens and whether or not it is done with the victim's consent.

**Theft**: Taking possession of something without the consent of the person who owns it.

**Fraud**: Tricking someone into giving their consent to hand over goods, services or money.

In other words, theft is committed **without** the victim's consent, whereas fraud is done **with** their consent, only under false pretenses.

### Who are the victims?

Anyone can fall victim to theft or fraud, but 75% of those who are scammed out of \$5,000 or more are over 60.

### Some common forms of fraud

- Grandparent scams
- Phishing scams
- Debit card scams
- Romance scams
- Impersonation scams

### Tips on preventing fraud

Like the old adage says, if something seems too good to be true, it probably is.

- Never share your banking account number, credit card number or PIN with anyone.
- Don't answer calls or emails from unfamiliar sources.
- Remember that banks never contact their customers over email to ask them for personal information.
- Avoid making any payments with cryptocurrency (Bitcoin).
- Don't give into pressure techniques.

### Have you been scammed? Here's who to reach out to:

- Your financial institution
- RIPTB (450-435-2421) or Sûreté du Québec (310-4141)
- Credit bureaus: Equifax (514-493-2470) or TransUnion (450-900-3564)
- Canadian Anti-Fraud Centre (1-888-495-8501)

### Questions?

The Régie intermunicipale de police Thérèse-De Blainville can help.

Tel.: 450-435-2421 — Website: [riptb.qc.ca](http://riptb.qc.ca)

Address: 150 Ducharme Boulevard, Sainte-Thérèse

### Your Dedicated Councillors

**Prochaines séances ordinaires du conseil** : le mercredi 1<sup>er</sup> octobre et le lundi 24 novembre, à 19 h 30, à l'hôtel de ville. Période d'échanges libres avec les citoyens à 18 h 45.

**Upcoming regular council meetings**: Wednesday, October 1, and Monday, November 24 at Town Hall, 7:30 p.m. Residents are welcome to take part in open discussions as of 6:45 p.m.

Procès-verbal des séances à la disposition des citoyens sur le site Web, dans la section Mairie et vie démocratique/Séances du conseil.  
Minutes of past meetings are available to the public on the Town's website under Mayor's Office and Democratic Life / Council Meetings.



## Rappel : nouvelle tarification de l'eau à venir en 2026

### Préparez-vous à ce changement!

Lors du dépôt de son budget 2025, la Ville de Rosemère avait annoncé que la consommation d'eau potable excédentaire sera taxée par tranches progressives dès 2026. Les objectifs : récompenser les ménages qui consomment moins d'eau et favoriser l'adoption de comportements écoresponsables chez les grands consommateurs.

Nous vous invitons à entamer dès maintenant la transition vers des pratiques plus durables, puisque la tarification 2026 se basera sur la consommation d'eau de 2025. Ensemble, contribuons à un avenir plus vert!

### Quelques trucs pour économiser l'eau

Plusieurs gestes simples vous aideront à réduire considérablement votre consommation d'eau. En voici quelques-uns!

- Lors de la fermeture de votre piscine, recouvrez-la d'une toile hivernale à mailles fines au lieu d'une toile étanche. Lorsque la neige fondra au printemps, elle remplira votre piscine.
- Réparez les robinets et les toilettes qui fuient, qui gaspillent plusieurs centaines de litres d'eau par jour.
- Fermez le robinet lorsque vous vous brossez les dents.

### Des questions?

Consultez la page [ville.rosemere.qc.ca/eau](http://ville.rosemere.qc.ca/eau) ou communiquez avec le Service des finances au 450 621-3500, poste 1237, ou par courriel à [eau@ville.rosemere.qc.ca](mailto:eau@ville.rosemere.qc.ca).

## Reminder: New water billing system coming in 2026

### Get ready for the switch now

In the 2025 budget, the Town of Rosemère announced that a progressive pricing system would be applied to excess water consumption as of 2026. The goal of the new approach is to reward households that use less water and encourage those that use more to adopt eco-friendly habits.

We invite you get a head start on transitioning toward more sustainable practices, especially given that the rates for 2026 will be based on 2025 consumption figures. Together, we can help build a greener future!

### Some water-saving tips

There are some simple things you can do right now to significantly reduce your water consumption. Here are just a few:

- When closing your pool in the fall, use a fine mesh winter cover instead of a tarp to let the snow through. When it melts in the spring, it will help fill your pool.
- Fix any dripping faucets and leaking toilets, which can waste hundreds of litres of water every day.
- Don't let the water run while you're brushing your teeth.

### Questions?

Go to [ville.rosemere.qc.ca/water](http://ville.rosemere.qc.ca/water), or contact the Finance Department by calling 450-621-3500, ext. 1237, or writing to [eau@ville.rosemere.qc.ca](mailto:eau@ville.rosemere.qc.ca).

## Formations pour les commerces de détail

La MRC de Thérèse-De Blainville, en collaboration avec Détail Québec, vous invite à participer à un parcours de formations spécialement conçu pour les commerces de détail de la MRC. Gratuites et rémunérées\*, ces formations virtuelles vous permettront d'acquérir des pratiques et des outils concrets liés à la gestion de la main-d'œuvre et au commerce en ligne. Élargissez vos compétences en vous inscrivant à plusieurs formations!

\* Certaines conditions s'appliquent.  
Les places sont limitées.  
Inscription : [bit.ly/3lhTYJW](https://bit.ly/3lhTYJW)



450 621-5546  
[reception@mrc-tdb.org](mailto:reception@mrc-tdb.org)

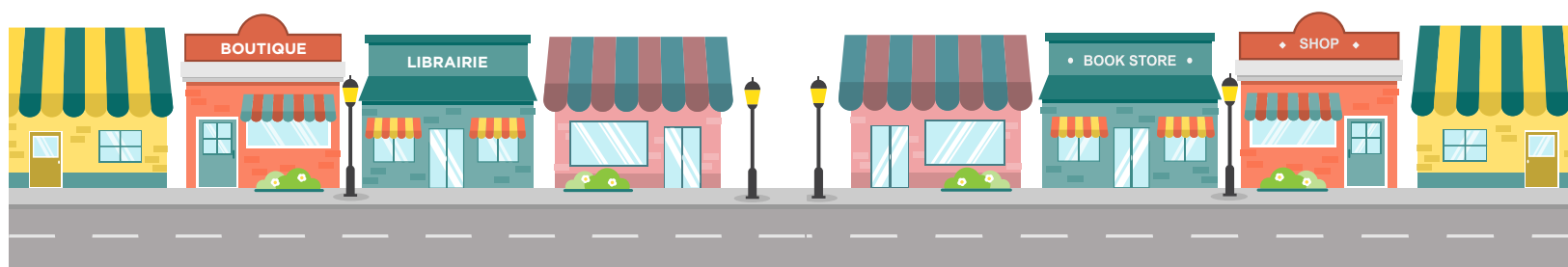
## Training sessions for retailers

The MRC de Thérèse-De Blainville, in collaboration with Détail Québec, invites local merchants to take part in a series of online training sessions developed to meet their needs. The sessions are offered free of charge, and participants will be compensated for their time.\* Takeaways include helpful tips and tools on how to manage staff and use digital technologies more effectively. There are several different sessions available, so be sure to take advantage of them to develop some new and valuable skills.

\*Some conditions apply. Spaces are limited.  
Registration: [bit.ly/3lhTYJW](https://bit.ly/3lhTYJW)



450-621-5546  
[reception@mrc-tdb.org](mailto:reception@mrc-tdb.org)



## Élections générales municipales

**Le dimanche 2 novembre 2025,  
c'est le jour des élections municipales!**

Nous vous invitons à participer à cet important exercice démocratique afin de déterminer qui occupera les postes de maire et des six conseillers à la Ville de Rosemère. Chaque voix compte!

Jour de l'élection : dimanche 2 novembre, de 10 h à 20 h

Vote par anticipation : dimanche 26 octobre, de 12 h à 20 h

Consultez l'avis d'inscription envoyé par la poste pour connaître le lieu de vote. Pour plus de détails, référez-vous au livret qui a été distribué à votre domicile ou visitez le [ville.rosemere.qc.ca/elections-2025](http://ville.rosemere.qc.ca/elections-2025).

## General municipal election

**The next general municipal election will be held  
on Sunday, November 2, 2025.**

We encourage you to take part in this important democratic process and have your say as to who Rosemère's mayor and six town councillors will be. Every vote counts!

Election day: Sunday, November 2, 10 a.m. to 8 p.m.

Advance polling: Sunday, October 26, noon to 8 p.m.

See the notice of entry mailed to you to find out where your polling station is. For more information, please refer to the election information booklet sent to your home or go to [ville.rosemere.qc.ca/2025-elections](http://ville.rosemere.qc.ca/2025-elections).



### Congé

#### Action de grâce

Services administratifs, bibliothèque et écocentre fermés le lundi 13 octobre.



### Holiday

#### Thanksgiving

Administration offices, library and Ecocentre closed on Monday, October 13.

## Recevez et payez votre compte de taxes en ligne!

Contribuez à la vision verte de la Ville de Rosemère en recevant et en payant votre compte de taxes en ligne.

 [ville.rosemere.qc.ca/compte-de-taxes](http://ville.rosemere.qc.ca/compte-de-taxes)

## Receive and pay your tax bills online

Help the Town deliver on its green targets by opting to get your tax statement and pay your balance paperlessly.

 [ville.rosemere.qc.ca/tax-bills](http://ville.rosemere.qc.ca/tax-bills)



## Semaine de la prévention des incendies

Cette année, la Semaine de la prévention des incendies se déroule du 5 au 11 octobre, sous le thème « **Le premier responsable, c'est toi!** ». Ce thème rappelle à la population l'importance d'adopter des comportements sécuritaires au quotidien.

Avoir des avertisseurs de fumée fonctionnels, savoir prévenir les risques d'incendie et respecter les règlements en vigueur : voilà comment agir concrètement. Avec des gestes simples, chacun devient le premier allié de la sécurité incendie, non seulement à la maison, mais aussi dans son entourage.

### Conseils pour prévenir un incendie

Un nombre important d'incendies débutent dans la cuisine, souvent à cause d'une distraction ou d'une mauvaise manipulation. Voici quelques habitudes simples pour prévenir un feu :

- Ne pas se laisser distraire et surveiller les plats en cuisson.
- Ne jamais placer d'objets près des surfaces de cuisson ou dans le four (ex. : linge à vaisselle, boîte à pizza).
- Utiliser une friteuse homologuée CSA ou ULC munie d'un thermostat pour frire les aliments.
- Utiliser un réchaud à fondue électrique ou à combustible en gel qui ne nécessite pas de remplissage.
- Utiliser une minuterie pour éviter d'oublier les plats en train de cuire.

### Quoi faire en cas de feu de cuisson?

- Ne jamais utiliser de l'eau pour éteindre un feu d'huile. L'eau alimente et propage le feu.
- Ne pas déplacer un récipient en flammes.
- Déposer rapidement un couvercle sur le récipient en flammes.
- Si possible, éteindre les éléments chauffants, le four et la hotte.
- Évacuer les lieux rapidement et appeler le 911.

Pour d'autres conseils de sécurité :  
[blainville.ca/services/services-aux-citoyens/conseils-de-securite#feu-de-cuisson](https://blainville.ca/services/services-aux-citoyens/conseils-de-securite#feu-de-cuisson)

## Fire Prevention Week

Fire Prevention Week 2025 will take place from October 5 to 11. The theme, "**Fire prevention is your responsibility,**" is a reminder of how important it is to make fire safety part of your daily routine.

*This includes making sure your smoke detectors are working properly, avoiding fire hazards and obeying fire safety rules. A few simple steps is all it takes to be prepared so you can protect the people in your home and in your community from harm.*

### Fire prevention tips

*Many fires start in the kitchen, usually when someone becomes distracted or uses an appliance improperly. Here are some rules of thumb all cooks should follow:*

- *Don't leave cooking unattended: Keep a close eye on anything near a source of heat.*
- *Never put flammable objects such as dish towels or pizza boxes near a cooking surface or in the oven.*
- *When deep frying food, use a CSA- or ULC-approved fryer with a thermostat.*
- *For fondues, use an electric fondue pot or gel fuel that does not require refilling.*
- *Set a timer to avoid forgetting about something on the stove or in the oven.*

### What to do in the event of a kitchen fire

- *Never try to put out an oil fire with water. You'll only make things worse.*
- *Never move a pan if the contents are on fire.*
- *Cover a stovetop fire with a lid as quickly as possible.*
- *If you can, turn off all the heating elements, the oven and the hood.*
- *Evacuate the premises and call 9-1-1.*

*For more information and other safety tips:*  
[blainville.ca/services/services-aux-citoyens/conseils-de-securite#feu-de-cuisson](https://blainville.ca/services/services-aux-citoyens/conseils-de-securite#feu-de-cuisson)



## RAPPEL

Il est interdit, et surtout très risqué, de brûler des feuilles mortes.

## REMINDER

*Burning leaves is a fire hazard and is prohibited under town by-laws.*

## Lutte contre la cyberintimidation : la Trousse Anti-Troll

Les conséquences graves reliées à la cyberintimidation préoccupent de plus en plus les services policiers, surtout dans un contexte où les jeunes passent une grande partie de leur vie sociale en ligne. Le récent décret du gouvernement du Québec interdisant les cellulaires dans l'ensemble des établissements scolaires témoigne de la nécessité d'agir concrètement pour encadrer l'usage des technologies. Dans cette optique, des outils comme la **Trousse Anti-Troll** peuvent apporter une aide précieuse.

Créée en 2022 par le service de police de Trois-Rivières, cette initiative vise à contrer la cyberintimidation auprès des élèves du primaire et du secondaire. Grâce à un partenariat solide avec le milieu scolaire et divers organismes et institutions, dont le ministère de la Famille, la trousse propose des solutions concrètes aux jeunes aux prises avec des situations anxiogènes sur les réseaux sociaux. Elle traite de problématiques bien réelles qui, encore aujourd'hui, ont des répercussions sur notre communauté, notamment sur la santé mentale des jeunes et leur estime de soi.

Pensée pour être accessible et proactive, la Trousse Anti-Troll a pour principale force d'outiller les jeunes, les intervenants et même les parents. Elle permet aux élèves de choisir la manière de réagir qui leur convient le mieux : bloquer, signaler, demander de l'aide ou tout simplement ignorer. Elle comprend également une section destinée aux élèves du primaire afin de les sensibiliser aux bonnes pratiques en ligne. Pour leur part, les parents bénéficient d'un guide complet qui les outille adéquatement afin d'accompagner leur enfant dans un monde numérique parfois hostile.

Il faut rappeler qu'un **troll**, dans le jargon numérique, est un individu qui harcèle, intimide ou perturbe une autre personne dans le but de nuire ou même de susciter de la peur. Ces comportements, bien que virtuels, ont des conséquences bien réelles sur la santé mentale des jeunes et peuvent nécessiter l'intervention des policiers.

À la Régie intermunicipale de police Thérèse-De Blainville, nous saluons l'apport de cette trousse dans notre mission de prévention et de sécurité publique. En favorisant une approche éducative et collaborative, nous contribuons à bâtir un environnement numérique sain et sécuritaire. Notre but est d'éviter les situations d'escalade, qui mènent trop souvent à des interventions policières complexes.

Il est de notre devoir collectif d'outiller les jeunes et leurs familles pour réagir à ces nouvelles formes d'intimidation. En ce sens, la Trousse constitue un pas dans la bonne direction.

 [latrousseanti-troll.com](http://latrousseanti-troll.com)



## The fight against cyberbullying: Anti-Troll Kit

*The serious consequences of cyberbullying are increasingly coming to the attention of the police, especially given how much time today's youngsters spend online. The recent province-wide ban on cellphones in schools is one example of what can be done to take control of the technology in our lives. Other tools like the **Anti-Troll Kit** can also be very helpful in this regard.*

*Developed in 2022 by the Trois-Rivières police force, the initiative aims to help combat cyberbullying at the elementary and high school levels. Schools have teamed up with various private- and public-sector organizations, including the Ministère de la Famille, to spread the word about the kit, which helps young people who are feeling targeted on social media cope with the situation. It contains tools that can be used to deal with some very real problems that have lasting impacts on individuals and the community as a whole, especially in terms of mental health and self-esteem.*

*The Anti-Troll Kit is designed to be easy to use by young people, their parents and others at the first signs of cyberbullying. The contents can be adapted to best suit the situation at hand: students can opt to block or report a perpetrator, reach out for help or simply ignore the behaviour. One section of the kit is specifically for younger children to educate them on what is and isn't acceptable to do online. There is also a guide for parents so they can support their children in a digital world that can sometimes be very hostile.*

*Incidentally, a **troll** in this context refers to an individual who uses digital technology to annoy, harass or intimidate someone to make them feel uneasy or distressed. Although cyberbullying happens in a virtual environment, there's nothing made-up about the effects it can have on mental health. The repercussions can be devastating and may require police intervention.*

*At the Régie intermunicipale de police Thérèse-De Blainville, we welcome this new tool as a valuable addition to our prevention and safety toolbox. By working together to raise awareness, we will be helping to build a healthy and safe digital environment for everyone. Our goal is to catch incidents of cyberbullying early so they don't escalate to the point of needing our services.*

*It's up to all of us to empower children, teens and their families to stand up to all forms of bullying, including this latest incarnation. Which is why the Anti-Troll Kit is a step in the right direction.*

 [anti-trollkit.com](http://anti-trollkit.com)





## Le CCU, qu'est-ce que c'est ?

Le comité consultatif d'urbanisme (CCU) a pour mandat d'étudier les demandes déposées par des citoyens et assujetties aux divers règlements discrétionnaires municipaux : les dérogations mineures, les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble, ou encore des projets assujettis aux plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) qui relèvent de l'urbanisme. Il formule des recommandations au conseil municipal en vue d'autoriser ou non chaque projet. C'est le conseil qui prend la décision finale.

Composé d'un minimum de quatre citoyens, de deux conseillers et de deux employés municipaux, le CCU se réunit une fois par mois à huis clos. Il joue un rôle d'intermédiaire entre le citoyen et le conseil municipal et permet de rapprocher la population des questions d'urbanisme.

Quel est le processus pour une demande de permis soumis à un PIIA ?

- **Étape 1** – Dépôt et paiement de la demande.
  - **Étape 2** – Analyse préalable de la demande par le Service de l'urbanisme (des modifications peuvent vous être demandées afin de répondre aux normes réglementaires ou aux objectifs des outils assujettis). Ainsi, l'étude du dossier par le CCU n'est pas reliée à la date de dépôt de la demande par le citoyen; c'est la conformité du projet aux objectifs et aux normes qui fera en sorte que le projet est présenté au CCU.
  - **Étape 3** – Présentation du dossier au CCU, qui formule ses recommandations au conseil.
  - **Étape 4** – Résolution du conseil municipal : demande approuvée, approbation conditionnelle ou projet refusé.
  - **Étape 5** – Correctifs à apporter, si requis, et délivrance du permis.
  - **Étape 6** – Début des travaux.
  - **Étape 7** – Inspection des travaux : toute non-conformité devra être corrigée sous peine d'amende.
  - **Étape 8** – Fin des travaux et fermeture du dossier.
- Prévoir de deux à quatre mois entre les étapes 1 et 5.

## Entretien et élagage de la végétation en bordure de rue

Saviez-vous qu'en tant que propriétaire, vous êtes responsable de veiller à ce que vos arbres, haies ou arbustes ne nuisent en aucun cas à la visibilité ou à la circulation routière ?

Une végétation bien entretenue contribue à la sécurité et à la beauté de notre environnement. Nous vous invitons donc à faire une petite inspection de votre terrain et à procéder aux tailles ou aux élagages nécessaires.

Il arrive parfois que des arbustes ou des haies ont été plantés sur le domaine public. Dans ce cas, le propriétaire privé est responsable de sa végétation, même si elle est sur le domaine public.

Merci de nous aider à faire de Rosemère un endroit sécuritaire et agréable pour tous !

Pour toute question, n'hésitez pas à contacter le Service de l'urbanisme.

## What is the UPAC?

*The Urban Planning Advisory Committee (UPAC) analyzes applications from residents concerning matters subject to various discretionary by-laws, including minor exemptions, specific construction, alteration or occupancy proposals, and site planning and architectural integration programs (SPAIPs). The UPAC makes recommendations to Town Council about whether or not to approve the projects submitted for consideration. Town Council has the final say on how to proceed.*

*The committee is made up of at least four residents, two councillors and two employees of the Town. Members meet monthly. Meetings are not open to the public. The role of the UPAC is to serve as an intermediary between residents and Town Council and to make urban planning issues more accessible to the community.*

*What are the steps involved in submitting a SPAIP application?*

- **Step 1:** *The application is filed and the corresponding fees paid by the resident.*
- **Step 2:** *A preliminary analysis is carried out by the Urban Planning Department (you may be asked to make changes to meet regulatory requirements or specified goals). Compliance with these requirements and goals is necessary for the project to be submitted to the UPAC. Note that processing times are based on the date the project is deemed compliant, rather than the date of filing.*
- **Step 3:** *The application is submitted to the UPAC for study and recommendations to Town Council.*
- **Step 4:** *Town Council passes a resolution approving the application, issuing conditional approval or refusing the proposed project.*
- **Step 5:** *Any required adjustments are made, and permits are issued.*
- **Step 6:** *Work begins.*
- **Step 7:** *The work is inspected. Any discrepancies must be addressed, failing which a fine will be imposed.*
- **Step 8:** *The project wraps up and the file is closed.*

*Steps 1 through 5 can take anywhere between two to four months.*

## Maintenance and pruning of curbside vegetation

*Did you know that, as a homeowner, you are responsible for ensuring that your trees, hedges and bushes do not interfere at any time with traffic or visibility on the road?*

*Well-maintained greenery helps to make our community safer and more attractive. We would encourage you to walk around your property and see whether there are any spots that could use a trim.*

*In some cases, a shrub or hedge might be located on a public right-of-way. Private homeowners are responsible for any such vegetation, even if it happens to be on public property.*

*Thank you for your cooperation and for helping make Rosemère a community that everyone can enjoy and feel safe in.*

*Feel free to contact the Urban Planning Department with any questions you may have.*

## Projet soumis à un PIIA : aperçu de quelques critères

### Qu'est-ce qu'un PIIA ?

Un plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) est un outil discrétionnaire de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*. Il est utilisé afin de favoriser l'implantation et l'intégration harmonieuse d'une construction dans son environnement. Les objectifs et les critères des PIIA s'appliquent entre autres aux usages résidentiels lors d'une demande de permis de construction neuve, d'agrandissement, d'ajout d'un étage et de changement du revêtement extérieur en façade. Ils peuvent varier d'une zone à l'autre. Avant d'être soumise au conseil municipal, la demande de PIIA sera analysée par les membres du comité consultatif d'urbanisme.

Si votre projet est soumis à un PIIA, voici quelques lignes directrices que celui-ci devra respecter et qui vous permettront de le démarrer du bon pied.

### Projet de travaux résidentiels

- Respecter la topographie naturelle du terrain.
- Limiter l'imperméabilisation du terrain au maximum (éviter l'asphalte et les pavés, prioriser les bandes roulantes et le pavé alvéolé).
- Conserver les arbres existants au maximum, surtout ceux de grande valeur. Au besoin, modifier le plan au sol du bâtiment principal et des constructions accessoires (piscine, remise, patio, etc.).
- Préconiser un aménagement paysager intégrant une biodiversité.
- Respecter l'alignement des bâtiments voisins par rapport à la rue.
- S'inspirer des styles architecturaux voisins — forme, gabarit, hauteur, revêtements, couleurs, portes et fenêtres.

### Projet d'affichage (enseigne commerciale)

- Limiter le nombre de couleurs (2 ou 3 maximum), éviter les couleurs criardes (choisir des couleurs sobres) et limiter le nombre de mots.
- Préconiser des lettres détachées.
- Si votre enseigne doit être apposée sur un bâtiment comportant d'autres enseignes, celles-ci doivent être similaires : forme, dimensions, lettrage, couleurs, matériaux, éclairage (col de cygne à privilégier), alignement, etc.

Notez que d'autres normes et critères s'ajoutent à ces derniers et que votre projet doit respecter chacun d'eux. N'hésitez pas à consulter le Service de l'urbanisme afin d'obtenir un portait complet de la réglementation applicable à votre projet.

## Projects subject to the SPAIP: Some applicable criteria

### What is the SPAIP?

The Site Planning and Architectural Integration Program (SPAIP) is a tool that municipalities may use at their discretion as outlined in the Act Respecting Land Use Planning and Development. The purpose of the SPAIP is to ensure that construction projects blend harmoniously into their surrounding environments. SPAIP objectives and criteria apply in a variety of situations, including residential projects that involve permit applications for new constructions, expansions, additional storeys or changes to the cladding on a building's façade. These objectives and criteria can vary from one zone to another. SPAIP applications must be analyzed by the Urban Planning Advisory Committee before being submitted to Town Council.

If your project is subject to the SPAIP, here are some general rules that you should follow in order to start off on the right foot.

### Residential projects

- Respect the natural topography of the site.
- Keep soil sealing to a minimum (i.e., avoid paving or interlocking paving, giving preference to paver rolls or honeycomb pavers).
- Conserve as many existing trees as possible, especially if they are of significant value. Modify floor plans for main and accessory structures (e.g., pools, sheds, patios) as needed.
- Choose a landscaping style that incorporates biodiversity.
- Match the alignment of neighbouring buildings with respect to the street.
- Draw inspiration from neighbouring architectural styles when deciding on aspects such as shape, layout, height, cladding, colours, doors and windows.

### Commercial signage

- Limit the number of words, use no more than three colours, and choose muted colours over bright ones.
- Use printed (non-cursive) letters.
- If your sign will be put on a building that already displays other signs, it should be similar in shape, size, lettering, colour, material, lighting (swan neck style preferred) and alignment

Please note that there are other requirements and standards in addition to those listed here, and your project must respect them all. Contact the Urban Planning Department to find out which ones apply



## Club de patinage de vitesse Rosemère Rive-Nord

**3 à 8 ans :** Les Pingouins, apprentissage des techniques de base (samedi ou dimanche).

**6 ans et plus :** patinage courte piste pour garçons et filles.

Essai gratuit pour les nouveaux membres.  
Inscriptions en cours.



cpvrrn.org  
cpvrrnca@gmail.com



## Club de patinage de vitesse Rosemère Rive-Nord

**Ages 3 to 8:** Les Pingouins for beginner-level techniques (Saturday or Sunday).

**Ages 6 and up:** Short-track speed skating for boys and girls.

Free trial lesson for new members.  
Registrations open now.



cpvrrn.org  
cpvrrnca@gmail.com

## Club de pétanque de Rosemère

La saison estivale s'est terminée avec un énorme succès! Vous êtes invités à la saison hiver-printemps, dont les activités débuteront le 15 octobre 2025 et se dérouleront dans la salle Jean-Pierre-Arvisais (boulodrome) du parc équestre de Blainville.



Hélène Ouellet, 514 969-2535



## Club de pétanque de Rosemère

The summer season ended on a high note! You are invited to join the club for the winter/spring season, starting October 15, at the Jean-Pierre-Arvisais hall (Boulodrome) in the Blainville equestrian park.



Hélène Ouellet, 514-969-2535

## Mistral Laurentides hockey féminin

**Journée Mistral : bienvenue à toutes et à tous!**

Venez célébrer l'ouverture de la saison 2025-2026 du Mistral et vivre l'expérience du hockey féminin le 18 octobre, dès 10 h.

**Première présence : initiation au hockey**

Ce programme s'adresse aux filles de 6 à 10 ans qui souhaitent s'initier au hockey. BAUER, partenaire principal, offre l'équipement complet pour profiter pleinement de six séances supervisées sur glace.



## Mistral Laurentides Girls' and women's hockey

**Journée Mistral: All are welcome!**

At 10 a.m. on October 18, come kick off the 2025-2026 season and watch these amazing female hockey players in action.

**First Shift: A warm welcome to hockey**

This program is aimed at girls aged 6 to 10 who are new to hockey but interested in trying it out. A full set of equipment is provided by BAUER, the main partner of the initiative, to use during six on-ice trial sessions.

# JOURNÉE MISTRAL

VENEZ CÉLÉBRER LE  
DÉBUT DE LA SAISON  
2025-2026

SAMEDI, 18 OCTOBRE



DE 10 H À 22 H 30



OUVERTURE OFFICIELLE  
13 H 30



VOIR LES HORAIRES RESPECTIFS SUR RÉTROACTION

## Petit Théâtre du Nord

**Les Veillées Festives – Terres d'accueil**  
Du 27 novembre au 14 décembre

Spectacle théâtral entremêlant le conte, la chanson et les souvenirs d'antan. Cette nouvelle édition explore notre rapport au territoire : celui des Premières Nations, des seigneuries et des pionniers qui ont marqué notre histoire. Avec Benoît Archambault, Mélanie St-Laurent et trois autres artistes. Plusieurs forfaits et rabais pour les Rosemérois!

**Où :** Centre de création Boisbriand (305, chemin de la Grande-Côte)

**Billets :** [petittheatredunord.com](http://petittheatredunord.com) | 450 419-8755

## Petit Théâtre du Nord

**Les Veillées Festives – Terres d'accueil**  
November 27 to December 14

Combining stories, songs and memories of years gone by, this newest iteration of Les Veillées Festives explores our relationship with land — the land of First Nations, of seigneuries and of the pioneers who changed history. Featuring Benoît Archambault, Mélanie St-Laurent and three other performers. Be sure to ask about special pricing for Rosemère residents.

**Where:** Centre de création Boisbriand  
(305 Grande-Côte Road)

**Box office:** [petittheatredunord.com](http://petittheatredunord.com) | 450-419-8755



## La Popote roulante de Rosemère

La Popote roulante de Rosemère a repris ses activités! Les 60 bénévoles sont ravis de préparer et de livrer de délicieux repas chauds aux personnes du bel âge ou à mobilité réduite. Pour profiter de ces repas ou devenir bénévole (chauffeur, cuisinier ou aide à l'administration), contactez les responsables!



Élisabeth 450 437-4092  
Jacqueline 450 621-6268  
Diane 514 755-3791



## Rosèmère Meals on Wheels

Meals on Wheels is back in service for another year! The organization's 60 volunteers love to whip up some tasty dishes and deliver them piping hot to older adults in the community and people with mobility issues. To sign up for the service or to become a volunteer cook, driver or organizer, give them a call!



Élisabeth 450-437-4092  
Jacqueline 450-621-6268  
Diane 514-755-3791

## Scoutisme Rosemère Memorial

### Bouteillothon des scouts

**Quand :** samedi 25 octobre, 9 h à 15 h

**Où :** Centre communautaire Memorial (202, ch. de la Grande-Côte)

Gardez vos bouteilles et vos canettes vides, les familles scouts passeront les ramasser! Vous n'y serez pas? Pas de problème! Déposez-les dans un sac devant votre porte. Vous pouvez également les apporter au centre communautaire le jour de l'événement. Merci de votre soutien!



[srms.scouts@gmail.com](mailto:srms.scouts@gmail.com)



## Rosemère Memorial Scouting

### Scouts Bottle Drive

**When:** Saturday, October 25,  
9 a.m. to 3 p.m.

**Where:** Memorial Community Centre  
(202 Grande-Côte Road)

Keep your empty bottles and cans. Scout families will be coming door to door to pick them up. Won't be home? No worries! Just leave them in a bag near your front door. Even better, drop them off at the community centre on the day of the event. Thank you for your support!



[srms.scouts@gmail.com](mailto:srms.scouts@gmail.com)





## Club d'escrime Les Seigneurs de la Rive-Nord

Le Club accepte les inscriptions tardives pour vous permettre de vous initier à l'escrime, même si la session d'automne est commencée. Cours offerts dès 4 ans jusqu'à l'âge adulte. L'escrime : une passion qui touche!

 [seigneursrivenord.com/info/prix](https://seigneursrivenord.com/info/prix)



## Les Seigneurs de la Rive-Nord fencing club

Late registrations are being accepted from anyone who would like to give this centuries-old sport a whirl, even though the fall session is already underway. Classes are available from age 4 to adult. Come experience the fun of fencing!

 [seigneursrivenord.com/info/prix](https://seigneursrivenord.com/info/prix)




ROSEMÈRE

Dans la communauté / In the Community

## CatChat Rosemère Cohabite avec ton chat

Saviez-vous qu'un couple de chats non stérilisés peut engendrer plus de 1000 descendants en seulement 7 ans? En effet, une chatte devient fertile dès 5 ou 6 mois et peut avoir de 1 à 3 portées par an, avec 3 à 6 chatons par portée.

CatChat Rosemère est là pour stériliser les chats errants et socialiser les chatons afin de leur offrir une meilleure vie dans une famille aimante. Les dons de nourriture et les bénévoles sont les bienvenus! Merci!


 Boîte vocale : 450 435-7336  
[facebook.com/CohabiteAvecTonCHAT](https://facebook.com/CohabiteAvecTonCHAT)



## CatChat Rosemère

Did you know that a single pair of unsterilized cats can produce over 1,000 descendants in seven years? A female cat can start having kittens as young as five to six months and, in theory, give birth to up to three litters of three to six cats a year.


CatChat Rosemère is committed to sterilizing stray cats and socializing kittens born outside so they can have a better life with a loving family. Donations of food are welcome, and volunteers are needed. Thank you!

 Voice mail: 450-435-7336  
[facebook.com/CohabiteAvecTonCHAT](https://facebook.com/CohabiteAvecTonCHAT)

## Association de judo de Blainville

Cours offerts, selon les groupes d'âge, les lundis, mercredis et vendredis, de 18 h à 20 h 30, et les samedis, de 8 h 30 à 10 h 30. Inscription en ligne en tout temps sur notre site Web.

Session d'automne : 1<sup>er</sup> septembre au 13 décembre 2025  
Session d'hiver : 5 janvier au 25 avril 2026  
87, rue Émilien-Marcoux, local 108, Blainville


 [dojoblainville.com](https://dojoblainville.com) | [info@dojoblainville.com](mailto:info@dojoblainville.com) | 450 951-4949



## Association de judo de Blainville

Judo classes for various age groups on Mondays, Wednesdays and Fridays, from 6 p.m. to 8:30 p.m., and on Saturdays from 8:30 a.m. to 10:30 a.m. Registration open year-round on our website.

Fall term: September 1 to December 13, 2025  
Winter term: January 5 to April 25, 2026  
87 Émilien-Marcoux Street, Unit 108, Blainville

 [dojoblainville.com](https://dojoblainville.com) | [info@dojoblainville.com](mailto:info@dojoblainville.com) | 450-951-4949

# Programmation hiver 2025 / Winter 2025 program

Inscription en ligne obligatoire, au moyen de la plateforme Voilà! Rosemère.

**Session Hiver 2025 : inscription à compter du mardi 18 novembre, à 19 h**

Consultez la programmation complète dans la section **Activités et loisirs** de notre site Web. Si vous n'avez pas accès à Internet, du personnel sera disponible sur place pour vous aider, au Service des loisirs, le mardi 18 novembre, de 19 h à 20 h 30.

**À paraître sur le site Web dans la section de la programmation :**

- Entente intermunicipale
- Formation RCR-DEA
- Club de marche

 450 621-3500, poste 7380  
loisirs@ville.rosemere.qc.ca


Online registration required through the Voilà! Rosemère platform.

**Winter 2025 registrations starting Tuesday, November 18, at 7 p.m.**

See the complete program in the **Activities and Recreation** section of our website. If you do not have Internet access at home, there will be staff on site at the Recreation Department on Tuesday, November 18, from 7 p.m. to 8:30 p.m. to help you.

**Please refer to the program section of the Town's website for more information about:**

- Intermunicipal agreement activities
- CPR/AED training
- Walking club

 450-621-3500, ext. 7380  
loisirs@ville.rosemere.qc.ca

## VENTE-DÉBARRAS À DOMICILE 11, 12 et 13 octobre

Consultez le site Internet pour les adresses des ventes-débarras!

 ville.rosemere.qc.ca/ventes-debarras

## INDIVIDUAL YARD SALES October 11, 12 and 13

A list of homes hosting a yard sale on these dates is available on the Town's website.

 ville.rosemere.qc.ca/garage-sales

## GUIGNOLÉE Samedi 29 novembre

Surveillez nos plateformes pour plus de détails.

**Vous désirez être bénévole pour l'événement? Communiquez avec nous!**


 450 621-3500, poste 7380  
loisirs@ville.rosemere.qc.ca



## GUIGNOLÉE Saturday, November 29

Watch our platforms for more details about this year's food drive.

**Let us know if you'd like to volunteer!**

 450-621-3500, ext. 7380  
loisirs@ville.rosemere.qc.ca




## REMBOURSEMENT DES FRAIS DES COURS AQUATIQUES

Rosemère est heureuse d'offrir à ses citoyens un remboursement des frais de non-résident relatifs aux activités aquatiques de groupe tenues par d'autres municipalités (natation, programme de la Croix-Rouge, mise en forme), jusqu'à concurrence de 40 \$ par personne, par session (automne, hiver ou printemps) et jusqu'à 120 \$ par année civile.

Veuillez faire parvenir la preuve d'inscription spécifiant les frais de non-résident (facture ou reçu nommant les personnes inscrites aux activités avec preuve de paiement) à une activité aquatique, à l'adresse courriel loisirs@ville.rosemere.qc.ca, au plus tard le 15 janvier suivant l'année de votre inscription. Au-delà de ce délai, aucun remboursement ne sera accordé.

Les remboursements sont effectués une fois par année, soit au mois de février suivant les inscriptions faites au cours de l'année précédente. Avant d'autoriser un remboursement, la session de cours doit être commencée.

 450 621-3500, poste 7380  
loisirs@ville.rosemere.qc.ca

## SWIMMING AND AQUATICS LESSONS PARTIALLY REIMBURSED

The Town of Rosemère is pleased to offer residents a reimbursement for any non-resident fees paid to take part in group swimming and aquatics activities available through other municipalities (including Red Cross programs and aquafitness), up to a maximum of \$40 per season (fall, winter or spring) or \$120 for the calendar year.

To apply for reimbursement, email your proof of registration, clearly showing the non-resident fees paid (i.e., a bill or receipt indicating the name of the person registered, along with confirmation of payment), to loisirs@ville.rosemere.qc.ca by January 15 of the year following the registration. No claims will be honoured after this deadline.

Reimbursements will be issued once annually in February of the year following the activity. Payment will be processed only if the activity has already been completed or is underway.

 450-621-3500, ext. 7380  
loisirs@ville.rosemere.qc.ca





## GRAND DÉFI PIERRE LAVOIE


Le 17 octobre,  
marchons ensemble vers la santé!

## GRAND DÉFI PIERRE LAVOIE


Let's all walk together on October 17  
in support of a healthier community!



Dans le cadre du Grand défi Pierre Lavoie, participez à la Grande marche de Rosemère le 17 octobre. En offrant l'inscription gratuite à la marche, Rosemère s'associe au plus important mouvement de santé au Québec, soutenu cette année, notamment, par la Fédération des médecins omnipraticiens du Québec. Ce mouvement rassembleur encourage les Québécois à adopter de saines habitudes de vie afin que les choix santé deviennent la norme pour les générations futures.


 Janie Rivest, 450 621-3500, poste 7384  
jrivest@ville.rosemere.qc.ca

*Rosemère will be giving residents the opportunity to register for free for the Grand défi Pierre Lavoie, in a show of support for the province's largest healthy living movement, endorsed by such partners as the Fédération des médecins omnipraticiens du Québec. The event encourages people from across the province to adopt positive lifestyle habits and make healthy choices the norm for future generations.*

 Janie Rivest, 450-621-3500, ext. 7384  
jrivest@ville.rosemere.qc.ca


## NUIT DES SANS-ABRI

La Nuit des sans-abri dans la MRC de Thérèse-De Blainville se déroulera le 17 octobre, au parc Neuville, à Sainte-Anne-des-Plaines, de 18 h 30 à 23 h. La Nuit des sans-abri est un mouvement de solidarité qui vise à sensibiliser la population à la réalité de pauvreté, d'itinérance et de désaffiliation sociale qui confronte de plus en plus de Québécois. Toute la population est invitée à y participer.

 Andrée-Anne Dion, 450 621-3500, poste 7383

## NUIT DES SANS-ABRI

*For the communities in the MRC de Thérèse-De Blainville, the Nuit des sans-abri will be held on October 17, at Neuville Park in Sainte-Anne-des-Plaines, from 6:30 p.m. to 11 p.m. This grassroots initiative aims to draw public attention to the realities of poverty, homelessness and social marginalization facing a growing number of Quebecers. The event is open to all.*

 Andrée-Anne Dion, 450 621-3500, ext. 7383

## PATINAGE LIBRE INTÉRIEUR

Le port du casque est recommandé. Patins à longue lame interdits.

Le patinage libre est gratuit pour les résidents sur présentation de la carte du citoyen. Vous pouvez vous la procurer gratuitement à la bibliothèque municipale en apportant une preuve de résidence.

 ville.rosemere.qc.ca/patinoires-exterieures-arena

## PUBLIC INDOOR SKATING

Helmets are recommended. No long-blade skates.

Free for residents with a valid citizen's card. Cards are issued free of charge at the library (proof of residency required).

 ville.rosemere.qc.ca/  
outdoor-skating-rinks-arena



# Odyscène

**Célébrez les artistes d'ici !  
Celebrating homegrown talent!**

Loisirs et culture / Recreation and Culture



## JF Otis en rodage

Vendredi 5 décembre (CBMO)  
Friday, December 5 (CBMO)  
**À partir de 31 \$**  
Tickets \$31 and up



## Jean-Michel Martel

Samedi 6 décembre (CBMO)  
Saturday, December 6 (CBMO)  
**À partir de 36 \$**  
Tickets \$36 and up



## Louis-Jean Cormier

Mercredi 17 et jeudi 18 décembre (CBMO)  
Wednesday, December 17, and  
Thursday, December 18 (CBMO)  
**À partir de 42 \$**  
Tickets \$42 and up



## Bruno Pelletier

Dimanche 28 décembre (TLG)  
Sunday, December 28 (TLG)  
**À partir de 52 \$**  
Tickets \$52 and up



## Réal Béland

Vendredi 2 janvier (TLG)  
Friday, January 2 (TLG)  
**À partir de 43 \$**  
Tickets \$43 and up



## TOC TOC

Samedi 17 janvier (TLG)  
Saturday, January 17 (TLG)  
**À partir de 63 \$**  
Tickets \$63 and up



## Marina Orsini

Dimanche 18 janvier (TLG)  
Sunday, January 18 (TLG)  
**À partir de 45 \$**  
Tickets \$45 and up



## Dan Bigras

Dimanche 25 janvier (TLG)  
Sunday, January 25 (TLG)  
**À partir de 45 \$**  
Tickets \$45 and up



## Flambant nue

Jeudi 29 janvier (TLG)  
Thursday, January 29 (TLG)  
**À partir de 52 \$**  
Tickets \$52 and up



## Marie-Annick Lepine

Samedi 31 janvier (CBMO)  
Saturday, January 31 (CBMO)  
**À partir de 43 \$**  
Tickets \$43 and up



## Ménopause

Samedi 7 février (TLG)  
Saturday, February 7 (TLG)  
**À partir de 61 \$**  
Tickets \$61 and up



## Pierre Lapointe

Dimanche 8 février (TLG)  
Sunday, February 8 (TLG)  
**À partir de 47 \$**  
Tickets \$47 and up

Consultez le site Web d'Odyscène pour découvrir l'ensemble de la programmation.  
See the Odyscène website for full details.

**CABARET BMO SAINTE-THÉRÈSE**  
(CBMO)  
57, RUE TURGEON  
SAINTE-THÉRÈSE

**CABARET BMO SAINTE-THÉRÈSE**  
(CBMO)  
57 TURGEON STREET  
SAINTE-THÉRÈSE

**THÉÂTRE LIONEL-GROULX (TLG)**  
100, RUE DUQUET  
SAINTE-THÉRÈSE

**THÉÂTRE LIONEL-GROULX (TLG)**  
100 DUQUET STREET  
SAINTE-THÉRÈSE

**ET BILLETTERIE :**  
450 434-4006 [odyscene.com](http://odyscene.com)  
[facebook.com/odyscenespectacles](https://facebook.com/odyscenespectacles)

**AND BOX OFFICE:**  
450-434-4006 [odyscene.com](http://odyscene.com)  
[facebook.com/odyscenespectacles](https://facebook.com/odyscenespectacles)





Pendant la durée des travaux, une bibliothèque satellite sera ouverte au centre communautaire. Une partie de la collection ainsi que notre programmation habituelle y seront proposées.

## **Horaires jusqu'à la réouverture de la bibliothèque principale**

- Lundi au jeudi : 10 h à 21 h
- Vendredi et samedi : 10 h à 17 h
- Dimanche : 12 h à 16 h 30

## **Horaires à partir de la réouverture de la bibliothèque principale**

- Lundi au jeudi : 13 h à 21 h
- Vendredi et samedi : 10 h à 17 h
- Dimanche : 12 h à 16 h 30

À MOINS D'INDICATION CONTRAIRE, TOUTES LES ACTIVITÉS SE DÉROULENT EN FRANÇAIS.

*During the renovations to the main library building, a satellite location will operate out of Memorial Community Centre. A portion of the library's collection and regular activities will be available at this site.*

## **Hours until the main library reopens**

- Monday to Thursday: 10 a.m. to 9 p.m.
- Friday to Saturday: 10 a.m. to 5 p.m.
- Sunday: Noon to 4:30 p.m.

## **Hours once the main library has reopened**

- Monday to Thursday: 1 p.m. to 9 p.m.
- Friday to Saturday: 10 a.m. to 5 p.m.
- Sunday: Noon to 4:30 p.m.

*ALL ACTIVITIES TO BE HELD PRIMARILY IN FRENCH, UNLESS OTHERWISE INDICATED.*

## CONFÉRENCES

Inscription en ligne sur Voilà! Rosemère

### PRÉVENIR ET SURMONTER LA DÉPRESSION SAISONNIÈRE

**Mercredi 5 novembre, à 19 h**

Faites le plein de trucs et d'astuces pour traverser l'hiver et retrouver la vitalité dont vous avez besoin pour affronter les journées courtes, grâce à la naturopathie et à l'adoption de saines habitudes de vie.



### ATELIER SUR L'ÂGISME

**Mardi 18 novembre, de 15 h à 16 h 30 et de 19 h à 20 h 30**

Cet atelier interactif propose d'explorer les différentes formes que peut prendre l'âgisme et d'en comprendre les conséquences. À travers des discussions et des mises en situation, les participantes et participants seront invités à

réfléchir à leurs propres représentations de l'âge et à trouver des moyens concrets de contrer les stéréotypes liés à l'âge. Un espace bienveillant pour interroger nos perceptions, s'outiller et faire évoluer les mentalités, un pas à la fois.

### ÉQUATEUR ET ÎLES GALÁPAGOS : TERRE COLORÉE

**Mardi 2 décembre, à 19 h**

Tout le monde connaît la fameuse ligne d'équateur, mais trop peu connaissent ce merveilleux pays d'Amérique du Sud rempli de trésors naturels époustouffants, que ce soit ses multiples volcans ou ses incomparables îles Galápagos.

## TALKS

Online registration through Voilà Rosemère

### PREVENTING AND MANAGING SEASONAL AFFECTIVE DISORDER Wednesday, November 5, 7 p.m.

*Get all the tips and tricks you need to boost your energy and make it through the shorter days ahead, through naturopathy and healthy lifestyle changes.*



### WORKSHOP ON AGEISM

**Tuesday, November 18, 3 p.m. to 4:30 p.m., and 7 p.m. to 8:30 p.m.**

*This interactive workshop explores the many ways ageism can creep into and impact our lives. Through discussions and role-playing exercises, participants will reflect on their own preconceived notions about age and work to overcome them. This supportive space is designed to challenge perceptions and change mindsets, one step at a time.*

### ECUADOR AND THE GALÁPAGOS ISLANDS: A KALEIDOSCOPE OF COLOUR

**Tuesday, December 2, 7 p.m.**

*We've all heard of the equator and some of the countries it passes through, but the fascinating country of Ecuador and its breathtaking natural treasures, from the Avenue of Volcanoes to the Galápagos Islands, are unknown to many.*

## HEURES DU CONTE

Inscription en ligne le 13 précédant le mois de l'activité  
biblio.ville.rosemere.qc.ca/activites-jeunesse

### Histoires animées

Les samedis, à 10 h 30

11 octobre  
15 novembre  
13 décembre



Des premières rencontres sous le signe du plaisir entre les tout-petits et les histoires. Au programme : des livres adaptés à l'âge des enfants, des comptines et des jeux, en compagnie de Bouquine et de sa marionnette Bizou.



## ATELIERS CRÉATIFS

Inscription en ligne le 13 précédant le mois de l'activité

biblio.ville.rosemere.qc.ca/activites-jeunesse

### Atelier d'Halloween :

Comment faire des monstres en pâte à modeler  
7 à 13 ans

Jeudi 23 octobre, à 18 h 30

Prépare-toi pour l'Halloween en créant des monstres amusants en pâte à modeler! Avec un professeur créatif, apprends à façonner des personnages effrayants et hilarants. Cet atelier est l'occasion idéale de laisser libre cours à ton imagination, tout en développant tes compétences artistiques. Amuse-toi à créer des monstres uniques! Animé par Karim Awad, de Kokobrik.

### Atelier de peinture intergénérationnel avec cacao

À partir de 6 ans

Dimanche 5 octobre, à 13 h

Transformez une simple poudre de cacao en un médium artistique unique. Cet atelier mêle créativité, sensorialité et gourmandise, en explorant l'histoire fascinante du cacao et en clôturant l'expérience par une dégustation de chocolat. Participation d'un adulte par enfant obligatoire.



### C'est moi le chef!

Atelier de cuisine  
intergénérationnel  
6 à 12 ans

Dimanche 12 octobre, à 13 h

Un atelier qui fait découvrir aux enfants le plaisir de cuisiner et de bien manger! Si votre enfant a des défis particuliers, n'hésitez pas à nous le mentionner pour que nous lui réservions un accueil à la hauteur. Participation d'un adulte par enfant obligatoire.

## STORYTIME

Online registration begins on the 13th of the month  
preceding the activity

biblio.ville.rosemere.qc.ca/activites-jeunesse

### Interactive read-aloud

Saturdays at 10:30 a.m.

October 11  
November 15  
December 13

Captivating stories, nursery rhymes and games for younger children to spark the love of reading at an early age, with the ever-popular duo of Bouquine and her puppet friend, Bizou.

## CREATIVE WORKSHOPS

Online registration begins on the 13th of the month  
preceding the activity

biblio.ville.rosemere.qc.ca/activites-jeunesse

### Halloween workshop

Making monsters out of clay

Ages 7 to 13

Thursday, October 23,  
6:30 p.m.

Get ready for Halloween by bringing your own scary creatures to life. Your instructor will guide you in turning a lump of modelling clay into something that will make you scream with fear — or die of laughter. Let your imagination and your creativity run wild. Workshop led by Karim Awad from Kokobrik.



### Intergenerational art workshop Painting with cocoa powder

Ages 6 and up

Sunday, October 5, 1 p.m.

Turn everyday cocoa powder into a medium of artistic expression. This workshop is a creative and sensory experience that explores the fascinating history of the cocoa bean and wraps up with the opportunity to treat your tastebuds to a touch of chocolate. One adult per child required.

### C'est moi le chef! Intergenerational cooking workshop

Ages 6 to 12

Sunday, October 12, 1 p.m.

An activity where children can discover the fun of cooking and the pleasure of eating well. If your child has any specific challenges, please indicate this at registration so the proper arrangements can be made to ensure their experience is tailored accordingly. One adult per child required.





## Atelier de céramique intergénérationnel

5 ans et plus

Les dimanches 19 et 26 octobre et  
23 et 30 novembre, à 13 h

Animé par Mariana Perdomo. Durant ces deux ateliers divisés en deux rencontres, parents et enfants pourront créer, modeler et peindre une pièce en céramique, puis partir avec leur création unique. Participation d'un adulte par enfant obligatoire.



## Intergenerational ceramics workshop

Ages 5 and up

Sundays: October 19 and 26, and November 23 and 30, at 1 p.m.

Led by Mariana Perdomo. This two-part workshop will give children and parents the opportunity to model and paint a ceramic piece and take home a unique creation. One adult per child required.

## Atelier de création de cartes de Noël pour nos aînés de Rosemère

Pour tous

Samedi 22 novembre,  
de 10 h 30 à 12 h et de 13 h à 14 h 30

À la suite du succès de l'année dernière, Les amis du père Noël de Rosemère vous invitent à participer à un atelier de confection de cartes de Noël, qui seront remises aux aînés de Rosemère des Jardins Horizons Nouveaux et de l'Office municipal d'habitation. Une belle façon de partager votre talent et de contribuer à égayer cette belle période de l'année!

## Homemade holiday cards for Rosemère seniors

All ages

Saturday, November 22,  
10:30 a.m. to noon, and 1 p.m. to 2:30 p.m.

Following the popularity of last year's workshop, Santa's friends invite you once again to join them in making greeting cards for seniors living at Jardins Horizons Nouveaux and Office municipal d'habitation residences in Rosemère. What a wonderful way to share your talent and put a smile on someone's face at this very special time of year!

## Le monde de l'origami de Noël

Atelier intergénérationnel

6 à 13 ans, accompagnés d'un adulte  
Samedi 6 décembre, à 15 h 30

Viens plier, créer et t'émerveiller avec un parent ou un grand-parent dans cet atelier poétique et festif! Ensemble, réalisez des décorations de Noël en origami : étoiles scintillantes, sapins, rennes et flocons. Une belle façon de passer un moment complice en famille tout en développant la patience, la précision et la créativité. Animé par Karim Awad, de Kokobrik.



## The world of Christmas origami

Intergenerational workshop

Ages 6 to 13, accompanied by an adult  
Saturday, December 6, 3:30 p.m.

Come enjoy some quality together time as you fold, create and explore the magic of the season with a parent or grandparent. Together, you will make an assortment of holiday-themed decorations, from stars and Christmas trees to reindeer and snowflakes, with patience, precision and creativity. Workshop led by Karim Awad from Kokobrik.

## Face painting

par l'artiste Christelle Gourvest

Entrée libre

3 ans et +

Samedi 6 décembre, de 13 h à 16 h

Une palette, des pinceaux, des couleurs et une avalanche de paillettes pour créer un moment magique. En passant sous les pinceaux d'une vraie artiste, les enfants seront transformés en papillon, en princesse, en licorne, en Spiderman, en tigre, en dragon... La découverte dans le miroir reste le moment le plus magique!



## Face painting

With Christelle Gourvest

No registration required

Ages 3 and up

Saturday, December 6, 1 p.m. to 4 p.m.

With makeup, brushes, an avalanche of glitter and an expert artistic touch, you will be transformed into a butterfly, a princess, a unicorn, a tiger, a dragon or maybe even Spider-Man. Priceless reveals guaranteed!



## Atelier BD

Comment dessiner des lutins et lutines et autres personnages des fêtes

7 à 13 ans

Jeudi 18 décembre, à 18 h 30

Célébrez la magie de Noël en apprenant à dessiner des lutins et lutines! Avec un professeur inspirant, explorez les techniques de dessin, tout en vous amusant à créer des illustrations festives. Cet atelier est l'occasion parfaite de développer votre créativité et de partager la joie des fêtes à travers l'art. Animé par Karim Awad, de Kokobrik.



## Cartooning workshop

Elves and other holiday characters

Ages 7 to 13

Thursday, December 18, 6:30 p.m.

Celebrate the joy of Christmas by learning how to draw your favourite North Pole characters. Your instructor will guide you as you explore drawing techniques and create fun and festive illustrations. This activity is an excellent way of developing your creativity and sharing the spirit of the season through art. Let your imagination shine! Workshop led by Karim Awad from Kokobrik.



## ATELIERS LUDIQUES

Inscription en ligne le 13 précédant le mois de l'activité  
biblio.ville.rosemere.qc.ca/activites-jeunesse

**Le monde des échecs : comment gérer les milieux de partie et l'art du mat - Atelier intergénérationnel**  
7 à 13 ans

**Jeudi 20 novembre, à 18 h 30**

Perfectionnez vos compétences aux échecs en apprenant à gérer les milieux de partie et à réaliser des mats stratégiques. Avec un professeur passionné, explorez les tactiques et les stratégies qui vous mèneront à la victoire. Cet atelier est parfait pour ceux et celles qui souhaitent approfondir leur compréhension du jeu et devenir des champions! Animé par Karim Awad, de Kokobrik. Participation d'un adulte par enfant obligatoire.

### Atelier LEGO

**Le village fantastique et festif de Noël**  
6 à 13 ans

**Samedi 6 décembre, à 14 h**

Plonge dans un univers magique où l'imaginaire et la créativité sont à l'honneur! Les jeunes construiront un véritable village de Noël en LEGO, avec ses maisons enneigées, ses sapins scintillants, ses lutins et ses surprises cachées. Une activité immersive qui stimule la collaboration, l'inventivité et la motricité fine dans une ambiance festive et chaleureuse. Animé par Karim Awad, de Kokobrik.



## FAMILLE

### Visite du père Noël

**Le père Noël sera en visite à Rosemère très bientôt!**

Il sera possible de le rencontrer :

- Samedi 6 décembre : 10 h à 12 h et 13 h à 16 h
- Dimanche 7 décembre : 13 h à 16 h
- Samedi 13 décembre : 10 h à 12 h et 13 h à 16 h
- Dimanche 14 décembre : 13 h à 16 h

Nous vous suggérons d'apporter votre appareil photo. Aucune inscription requise.

### Lettres au père Noël

Les enfants sont invités à venir déposer leur lettre au père Noël jusqu'au 4 décembre dans notre superbe boîte postale arrivée directement du pôle Nord! Activité offerte en partenariat avec Postes Canada.

### Trousses de création de Noël

Nos trousse de création clés en main seront de retour! Venez emprunter l'une des 40 trousse disponibles à partir du 1<sup>er</sup> décembre. Quatre modèles sont proposés :

- Gnome de Noël
- Sapin 3D
- Bas de Noël
- Lutin lecteur

## GAMES WORKSHOPS

Online registration begins on the 13th of the month preceding the activity  
biblio.ville.rosemere.qc.ca/activites-jeunesse

### The world of chess

**Winning middlegame strategies and the art of checkmate**  
**Intergenerational workshop**

**Ages 7 to 13**

**Thursday, November 20, 6:30 p.m.**

Refine your chess techniques with some helpful middlegame and endgame tips. Your dynamic instructor will walk you through tactics and strategies that will put you on the path to victory. Perfect for anyone who wants to take their game to the next level! Workshop led by Karim Awad from Kokobrik. One adult per child required.



### LEGO workshop

**A festive Christmas village**

**Ages 6 to 13**

**Saturday, December 6, 2 p.m.**

Dive into a wonderful world of imagination! Build a whole holiday village with snow-covered houses, sparkling trees, mischievous elves and hidden surprises. Develop your collaborative, creative and fine motor skills while you celebrate the spirit of the season. Workshop led by Karim Awad from Kokobrik.



## FAMILY

### Santa Claus is coming to town

**Jolly Old St. Nick will be in Rosemère soon!**

You can meet him:

- Saturday, December 6: 10 a.m. to noon; 1 p.m. to 4 p.m.
- Sunday, December 7: 1 p.m. to 4 p.m.
- Saturday, December 13: 10 a.m. to noon; 1 p.m. to 4 p.m.
- Sunday, December 14: 1 p.m. to 4 p.m.

Don't forget your camera! No registration required.

### Letters to Santa

Children can send their wish lists directly to the North Pole using our special mailbox until December 4. Joint activity with Canada Post.

### Christmas craft kits

Our DIY kits are back this year. Come check out one of the 40 kits available as of December 1. Four types are available:

- Christmas gnome
- 3D Christmas tree
- Christmas stocking
- Book elf





## Mystères et bonbons : l'Halloween au cœur de Rosemère

Plongez dans une soirée ensorcelante au cœur du village de Rosemère!

L'Aile Rosemère, en collaboration avec la Ville, vous invite à une soirée magique **au parc des Pionniers le 31 octobre**. De plus, visitez les nombreux commerces de Rosemère qui se transformeront sous le thème **Wicked**, où sorcières, musique, décorations et bonbons vous attendent.

Joignez-vous à nous pour célébrer l'Halloween dans une ambiance festive, tout en soutenant vos commerces locaux!

## Spooks and sweets: Halloween in the heart of Rosemère

Step into an enchanting evening on Rosemère's main street!

Aile Rosemère, in collaboration with the Town of Rosemère, invites you to an evening of Halloween fun at **Pioneers Park on October 31**. And be sure to stop in to one of the many stores that will be decked out in **Wicked**-themed decorations for some trick-or-treating fun.

Join us for a witchy-licious celebration and show your support for the Rosemère business community.



## La campagne Rosemère, c'est mon affaire se poursuit toute l'année!

Cette initiative met en lumière la passion et l'engagement de nos commerçants, nous rappelant que, derrière chaque entreprise se cache un humain, un rêve et une volonté de contribuer à la vie locale.

Chaque mois, une entreprise différente est mise en vedette. Restez à l'affût de la campagne qui se déploie partout dans la Ville : affiches sur la montée Lesage, panneaux sur les autobus, publications sur les réseaux sociaux de la CCITB et nouvelles affiches numériques à la Place Rosemère!

Découvrez le projet : [ccitb.ca/rcma](http://ccitb.ca/rcma)

## "Rosemère, it's my business" campaign ongoing throughout the year

This promotional initiative showcases the passion and drive of our merchants, reminding us that behind every storefront is a person, a dream and a desire to keep our community strong and vibrant.

Every month, the campaign shines a spotlight on a different Rosemère business. Be sure to watch for signs on Montée Lesage, ads on buses, posts on the CCITB social media accounts and digital displays in Place Rosemère.

For more information about the campaign: [ccitb.ca/rcma](http://ccitb.ca/rcma)

## Des questions?

Vous avez une entreprise établie à Rosemère et avez des questions à notre sujet? Contactez Amélie Paquette

[apaquette@ccitb.ca](mailto:apaquette@ccitb.ca)



## Any questions?

Have a business based in Rosemère? Interested in learning more about us? Drop us a line!

[apaquette@ccitb.ca](mailto:apaquette@ccitb.ca)





STE-THÉRÈSE  
TOYOTA

LES JOURS  
**REPARTEZ**  
EN TOYOTA

CET AUTOMNE JE ROULE  
EN **TOYOTA**

**PRIUS HYBRIDE  
BRANCHABLE 2025**

À PARTIR DE

**99\$** /SEMAINE



Location 60 mois  
20000 km / année  
(2500\$ d'acompte)

Prix suggéré de 38 975\$ à l'achat

DU LUNDI AU JEUDI DE 9 H À 19 H ET VENDREDI DE 9 H À 17 H



- Système précollision avec fonction de détection des piétons
- Avertissement de sortie de voie avec assistance à la direction
- Phares de route automatiques
- Régulateur de vitesse dynamique à radar

Obtenez Toyota Safety Sense® sans frais supplémentaires sur nos modèles les plus populaires.



PROPRIÉTÉ



P035971-5\_11122

120, boul. Desjardins Est, Sainte-Thérèse [www.stetheresetoyota.com](http://www.stetheresetoyota.com) 450 435-3685



Choisissez la qualité et  
la réputation de  
**Viandes Bovitendres !**



[bovitendres.com](http://bovitendres.com) | 450 937.6477 | 95, rue de la Pointe-Longlois, Laval H7L 3J4



Certificats disponibles sur **rabaischocs**

P018592-2\_11737

*Via Emy & Luc*  
VOS COURTIERS DE CONFIANCE

**viacapitale**  
PARTENAIRES

**viacapitale**  
L'AGENCE NUMÉRO 1\*



EMY & LUC  
COURTIER IMMOBILIERS  
AGRÉÉS

TÉLÉPHONE: 514 894-0077  
COURRIEL: [INFO@IMMOPASSION.CA](mailto:INFO@IMMOPASSION.CA)  
SITE WEB: [WWW.LUCVAILLANCOURT.COM](http://WWW.LUCVAILLANCOURT.COM)  
128, BOUL DE LA SEIGNEURIE, OUEST, BLAINVILLE

\* Selon le Protégez-vous de Janvier 2024



P04434-1\_05145



ASSEMBLÉE NATIONALE  
DU QUÉBEC



**ERIC GIRARD**  
Député de Groulx  
Ministre des Finances

**ERIC GIRARD**  
DÉPUTÉ DE GROULX, MINISTRE DES FINANCES  
MINISTRE RESPONSABLE DES RELATIONS  
AVEC LES QUÉBÉCOIS D'EXPRESSION ANGLAISE

 204 boulevard Curé-Labelle, bureau 220  
Sainte-Thérèse ( Québec ) J7E 2X7

 **450 430-7890**

 **ERIC.GIRARD.GROU@ASSNAT.QC.CA**

P028943-2\_05689



ÉQUIPE  
**RIVET**  
COURTIERS IMMOBILIERS

**L'ÉQUIPE HÉLÈNE & SERGE  
DEVIENT L'ÉQUIPE RIVET!**



**HÉLÈNE BERGEVIN**  
Courtier immobilier

**JOSIANE RIVET**  
Courtier immobilier

**AUDRAY RIVET, FRI**  
Courtier immobilier

**SERGE RIVET, FRI**  
Courtier immobilier agréé

**NOUVEAU SITE WEB**  
Découvrez notre interface repensée  
pour mieux vous servir!



**VOTRE ÉQUIPE DE CONFIANCE  
DEPUIS PLUS DE 32 ANS**

**450.970.2200**  
remax@heleneetserge.com

equiperivet.com



**RE/MAX CRYSTAL**  
AGENCE IMMOBILIERE

Franchisé indépendant de RE/MAX CRYSTAL Inc  
SIÈGE SOCIAL | 228 Boul. Labelle, Sainte-Thérèse | 450.430.4207

P041696-2\_05732



**PRAXIS**  
CLINIQUE DE SANTÉ FAMILIALE

**Cliniques médicales privées pour toute la famille**

De la consultation médicale  
d'urgence à la prise en charge  
complète de votre santé,  
nos cliniques privées PRAXIS  
offrent une alternative de choix  
à la population souhaitant  
avoir accès rapidement à des soins  
de services de qualité  
à prix abordable.

✓ MÉDECINE FAMILIALE

✓ URGENCE MINEURE

✓ INFILTRATION DE  
CORTISONE SOUS ÉCHO

✓ HORMONOTHÉRAPIE  
FEMME ET HOMME



➔ **Découvrez-en plus sur notre site**

8 succursales au service de votre santé  
**Cliniquepraxis.ca 1-833-312-5050**

**HEURES D'OUVERTURE**  
Du lundi au vendredi – 8 h à 20 h  
Samedi – 9 h à 16 h  
Dimanche – Centre d'appels 24h/7

P044252-1\_05869



**Décrochez l'emploi  
dont vous avez  
besoin !**

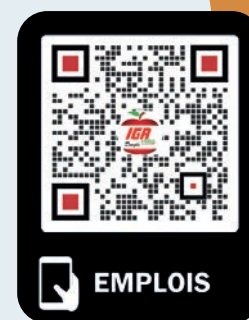
**Le meilleur choix**  
*Depuis 1983*

## LA RÉFÉRENCE EN ALIMENTATION

L'alimentation est au cœur des besoins primaires de la population, ce qui assure la pérennité de notre entreprise. Au-delà de cette réalité, les IGA Extra Daigle se positionnent comme des chefs de file dans le secteur de l'alimentation avec :

- ✓ le leader du marché de l'alimentation dans la région ;
- ✓ le seul groupement avec une expérience clients exemplaire ;
- ✓ la mission de faire découvrir aux clients *le plaisir de mieux manger!*

Les emplois chez IGA et IGA extra sont très recherchés, non seulement en raison des bonnes conditions de travail, mais également de l'ambiance conviviale qui règne dans chacun de nos magasins.



**Visitez-nous au [igadaigle.com](http://igadaigle.com)  
et faites de belles découvertes !**

**450, rue Blainville Est  
Sainte-Thérèse  
450-435-5500**



**220, rue Saint-Charles  
Sainte-Thérèse  
450-435-1370**



**2605, rue d'Annemasse  
Boisbriand  
450-433-6226**